

## N i e d e r s c h r i f t Nr. 012

über die am Dienstag, dem 14. November 2006, um 19.30 Uhr, im Rathaus der Marktgemeinde Lauterach stattgefundene öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung von Lauterach.

Die Einladungen an die Mitglieder der Gemeindevertretung erfolgte ordnungsgemäß durch Zustellung.

Anwesend:                   Bürgermeister Rhomberg Elmar  
                                  Vizebürgermeister Mag. Rüdissler Karlheinz  
                                  GR Rohner Doris  
                                  GR Ing. Österle Christian  
                                  GR Mag. Germann Stefan  
                                  GR Betr.oec. Hagen Werner  
                                  GR Ing. Pfanner Walter  
                                  GR Draxler Barbara  
                                  GV Pfanner Katharina  
                                  GV Cukrowicz Werner  
                                  GV Metzler Alfons  
                                  GV Springer Beatrix  
                                  GV Mag. Koweindl Christine  
                                  GV Ing. Wirth Herbert  
                                  GV Gunz Herbert  
                                  GV Dressel Petra  
                                  GV Betr.oec. Wagner Gerold  
                                  GV Frühwirth Helga  
                                  GV Böhler Joachim  
                                  GV DI Dr. Dietrich Richard  
                                  GV Humml Johannes  
                                  GV Vogel Martha  
                                  GV Schwerzler Paul  
                                  GV Roskopf Mario  
                                  GV Agerer Wolfgang  
                                  GV Andlinger Andrea  
                                  GV Dr. med. Török Robert  
                                  GV Em Krenkel Peter  
                                  GV Em Bach-Nguyen Ngoc

Entschuldigt:               GV Dipl. BW Götze Norbert  
                                  GV Schwarz Peter  
                                  GV Fink Georg

Vorsitzender:               Bürgermeister Elmar Rhomberg

Schriftführer:              Gemeindesekretär Mag. Kurt Rauch

Bürgermeister Elmar Rhomberg als Vorsitzender begrüßt die anwesenden Gemeindevertreter zur heutigen Sitzung, stellt fest, dass die Einladungen mit der Tagesordnung zeitgerecht zugestellt wurden und dass die Beschlussfähigkeit gegeben ist.

## T a g e s o r d n u n g

### I. Mitteilungen:

- Bericht über Veränderungen bei Gewerbescheinen
- Berichte aus den Sitzungen des Gemeindevorstandes
- Weltgymnaestrada 2007 – Gespräche mit der Turnerschaft Lauterach, Programm
- SeneCura gGmbH, Lauterach – Konst. Sitzung des Beirates, Mitarbeitergespräche
- Hofsteigsaal – Sanierung weitere Vorgangsweise
- Umbau Turm Alte Seifenfabrik – weitere Vorgangsweise
- Essen auf Rädern – Neue Richtlinien
- Unterhaltungszentrum Scheibenstraße „Musikpark A-14“ - Bericht
- Straßenpolizeiliche Maßnahmen im Industriegebiet „Scheibenstraße“

### II. Genehmigung des Protokolls der Gemeindevertretungssitzung vom 17. Oktober 2006:

### III. Beschlussthemen:

#### 1. Gebühren und Abgabentarife für 2007:

Der Finanzausschuss hat den beiliegenden Entwurf in der Sitzung am 06.11.2006 beraten und einhellig zur Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung empfohlen – siehe Beilage.

#### 2. Investitionsplan 2007 Marktgemeinde Lauterach Immobilien Verwaltungs GmbH & Co KEG:

Der beigefügte Investitionsplan wurde in der GIG-Beiratssitzung am 30.10.2006 abgesegnet und bedarf der Zustimmung der Gemeindevertretung – siehe Beilage

#### 3. Investitionsplan 2007 Ortszentrum Lauterach Gestaltungs GmbH & Co KEG:

Der beigefügte Investitionsplan wurde in der OZL-Beiratssitzung am 30.10.2006 abgesegnet und bedarf der Zustimmung der Gemeindevertretung – siehe Beilage

#### 4. Bürgermusik Lauterach – Führung des Gemeindewappens auf der neuen Vereinsfahne:

Die Bürgermusik Lauterach plant die Anschaffung einer neuen Vereinsfahne. Die Führung des Gemeindewappens auf der Fahne benötigt die Zustimmung der Gemeindevertretung – siehe Beilage.

#### 5. Ermächtigung von Personen (Gemeindebedienstete, Mitarbeiter) zur Entgegennahme von Bargeld:

Gem. § 79, Abs. 3 des Vbg. Gemeindegesetzes sind die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung, die Bargeldzahlungen im Dienst der Marktgemeinde Lauterach entgegennehmen zu ermächtigen. Dieser Beschluss wurde bereits in der GVE-Sitzung am 19.02.2001 gefasst. In der Zwischenzeit haben sich die Namen der Personen geändert:

Folgende Personen sollten ermächtigt werden:

- Rainer Wolfgang, Rathaus            Bürgerservice, Hauptkassa
- Fessler Elmar, Rathaus            Bürgerservice
- Kraßnig Nicole, Rathaus            Bürgerservice, Informationsstelle
- Eisenegger Nicole, Rathaus        Finanzabteilung
- Madlener Martina, Rathaus        Finanzabteilung
- Ölz Theo, Bauhof                    Bauhof
- Fehr-Flatz Isolde, Seniorenheim    Seniorenheim

#### IV. Allfälliges

Gem. § 41 Abs. 3 GG wird nach Abstimmung (29 : 0 einstimmig) folgende Ergänzung in die Tagesordnung aufgenommen:

##### Zu Pkt. III. Beschlussthemen:

6. Betriebsgebiet Lauterach Süd, Bausperre gem. Verordnung der Gemeindevertretung vom 16.11.2004 – Verlängerung um ein weiteres Jahr

#### I. Mitteilungen:

##### a) Veränderungen im Gewerberegister:

Bürgermeister Elmar Rhomberg gibt nachstehende Gewerberegister-Änderungen bekannt:

- Standortverlegungen:

- Gerd Lesjak, Im Dorf 2: Handelsgewerbe + Handelsagenten, früher Reutegasse 46, Bregenz
- Heinrich Ritter, Flötzerweg 11: Handelsgewerbe, früher Färbergasse 15, Dornbirn

- Geschäftsführerbestellung:

- Dörler Immobilien OEG, Immobilientreuhänder: Austrasse 16, GF Mag. Elmar Otto Hagen

##### b) Bericht aus den Vorstandssitzungen:

- Grundstücksverhandlung Schertler & Alge – Bericht:

Mit dem Grundstückseigentümer DI Günter Schertler und Joachim Alge (Firma Schertler & Alge GmbH.) sind mehrere Gespräche geführt worden. Für DI Schertler kommt nur ein Verkauf von ca. 8.000 m<sup>2</sup> (sohin kein Flächenabtausch mit anderen Gemeindeliegenschaften) in Frage. Er ist interessiert diese Fläche der MG Lauterach für die Errichtung des Sozialzentrums zu verkaufen und wäre bereit, bis 2014 für weitere ca. 2.600 m<sup>2</sup> eine entgeltliche Kaufoption einzuräumen. DI Schertler könnte sich auch ein Verkauf der Grundfläche Gst 7/2 unmittelbar neben dem Friedhof vorstellen. Schertler/Alge wurde ein Angebot für den Ankauf der ca. 8.000 m<sup>2</sup> unterbreitet.

- Abt. IIIc-Gebärungskontrolle im Amt der Vbg. Landesregierung – Überprüfung der Gemeindegebarung:

Die Abt. IIIc-Gebärungskontrolle im Amt der Vbg. Landesregierung hat routinemäßig die Gebärung kontrolliert. Schwerpunkte der Prüfung waren die Gehälter des Gemeindevorstandes (Bezügebegrenzungsgesetz), Liegenschaftsankäufe, Organisation im Rathaus, Vergabe Sanierung Hauptschule. Der Prüfbericht ist Ende d.J. zu erwarten.

- Weiterführung der Ringstraße:

Anlässlich der Bauverhandlung betreffend die Errichtung eines Abstell- und Lagerplatzes durch das Transportunternehmen BauTruck GmbH haben die angrenzenden privaten Grundeigentümer Gesprächsbereitschaft für Grundablösen für die Weiterführung der Ringstraße in Richtung Osten bekundet.

- Verkehrskonzept des Landes Vorarlberg:  
Am 27.09.2006 wurde von der Vorarlberger Landesregierung das Verkehrskonzept Vorarlberg 2006 – Mobil im Ländle präsentiert. Es handelt sich um eine verkehrspolitische Leitlinie mit strategischen Handlungsschwerpunkten für die nächsten zehn Jahre. Das Verkehrskonzept kann im Internet unter [www.vorarlberg.at](http://www.vorarlberg.at) eingesehen werden.
  - ORF-Diskussion „S-18 – Nach der Entscheidung“:  
Am 13.11.2006 fand in Lustenau die ORF-Podiumsdiskussion „S 18 – Nach der Entscheidung“ statt. Es wurde sachlich diskutiert. LR Manfred Rein hat erklärt, dass ein Mediationsverfahren erfolgen wird. Die MG Lauterach wird eingeladen, ihre Vorstellungen darzutun. Bürgerinitiativen sollen bei diesem Verfahren gehört werden.
  - Errichtung einer Bushaltestelle Karl Höll Straße – Grundsatzbeschluss:  
Auf der südöstlichen Teilfläche des gemeindeeigenen Gst 270/1 („Reiner-Wiese“) wird die Bushaltestelle „Karl-Höll-Straße“ mit Wartehäuschen und Fahrradabstellplatz errichtet.
  - Renaturierung „Ippachbach/Landgraben“:  
Auf Anregung des Landeswasserbauamtes und der Marktgemeinde Wolfurt soll der im Bereich der Gemeindegrenze Lauterach – Wolfurt verlaufende Ippachbach/Landgraben renaturiert werden. Der Umweltausschuss hat sich mit dem Projekt befasst und eine Beteiligung der MG Lauterach empfohlen. Insbesondere soll das Projekt auch ein Schutzmechanismus gegen die bei Hochwasser laufenden Überflutungen des angrenzenden Wolfurter Industriegebietes bewirken. Bis zum Frühjahr 2007 wird das Landeswasserbauamt den Hochwasserkataster fertiggestellt haben. Bis dahin hätte die MG Lauterach eine Entscheidung bezüglich einer Beteiligung an diesem Projekt zu treffen.
  - Verwaltungsorganisation:  
Auf Grund der neuen Verwaltungsorganisation sind eine Geschäftsordnung, Kanzleiordnung und eine Regelung der gleitenden Arbeitszeit erstellt worden.
  - Erweiterung des Landbus-Netzes in Lauterach:  
Das Liniennetz des Landbusses Unterland soll im Bereich der MG Lauterach zur Erschließung des Gebietes Lerchenau, wenn möglich auch das Gebiet Weingarten mit Mäderstraße, erweitert werden. Diese Regelung soll für das Fahrplanjahr 2007 befristet gelten. Die Kosten für dieses Pilotprojekt belaufen sich auf € 20.000,--, ohne Ust. Nach einem halben Betriebsjahr wird geprüft, ob die Entwicklung den gewünschten Erfolg zeigt oder ob allenfalls Adaptierungen notwendig sind. GR Ing Christian Österle wird mit dem Geschäftsführer Landbus Unterland die Linienführung festlegen. Die Linie wird vorerst nicht im Fahrplan aufscheinen.
- c) Weltgymnaestrada 2007 – Gespräche mit der Turnerschaft Lauterach, Programm:  
Die Organisation der Weltgymnaestrada 2007 in den Gemeinden erfolgt über die Turnerschaften. In Lauterach werden 800 – 900 Engländer erwartet. Vereine und

Private, die Interesse am Mitorganisieren oder Mitarbeiten haben, wenden sich an die TS Lauterach. Am 08.07.2007 ist ein „Lauterach-Abend“ geplant. Nach dem offiziellen Teil mit Ansprachen, Bürgermusik, Bauernkapelle, Theater etc. soll eine Party stattfinden.

- d) SeneCura gGmbH, Lauterach – Konst. Sitzung des Beirates, Mitarbeitergespräche:  
Am 12.12.2006 findet die konstituierende Sitzung des Beirates der SeneCura gGmbH Lauterach statt. Hauptthema wird das Budget 2007 sein. Mit den Mitarbeitern des Seniorenheimes Lauterach sind ausführliche Gespräche bezüglich des Übertrittes in die neue Gesellschaft geführt worden.
- e) Hofsteigsaal – Sanierung weitere Vorgangsweise:  
Aus Presseausendungen war zu entnehmen, dass der Hofsteigsaal um € 880.000,- umgebaut werden soll. Der Bürgermeister stellt fest, dass leider vertrauliche Informationen (zB Beratungsergebnisse und Empfehlungen der Ausschüsse) Medien zugespielt wurden. Sollte in Erfahrung gebracht werden, wer diese Infos weitergeleitet hat, wird derjenige mit allen rechtlichen Konsequenzen zu rechnen haben. Er ermahnt alle Mandatare, die im Gemeindegesetz geregelte Vertraulichkeit genauestens zu beachten.  
Ende 2005 wurde die Firma Rhomberg Facilitymanagement beauftragt, die zukünftigen Anforderungen an den Hofsteigsaal herauszuarbeiten und diese in konkrete bauliche Maßnahmen einfließen zu lassen. Auf Basis dieses Ergebnisses hat die Fa. Rhomberg am 13.11.2006 ein Angebot zur baulichen Umsetzung vorgelegt. Das Angebot ist Thema der nächsten Gemeindevorstandssitzung.
- f) Umbau Turm Alte Seifenfabrik – weitere Vorgangsweise:  
Der Gemeindevorstand hat am 14.11.2006 einstimmig beschlossen, dem Technischen Büro Harald Adami, Lauterach, den Auftrag zur Einholung von Preisangeboten der einzelnen Gewerke samt Vergabevorschlag zu erteilen. Die endgültige Entscheidung, ob das Projekt realisiert wird, erfolgt erst nach Vorlage der Kostenaufstellung. Der Vorschlag, dass Unternehmen mit Lehrlingen ein Vergabebonus erhalten, wird geprüft und wenn möglich entsprochen.
- g) Essen auf Rädern – Neue Richtlinien:  
GR Barbara Draxler berichtet, dass ein aktueller Fall Anlass gab, eine Regelung zu treffen, wer die Sozialleistung „Essen auf Rädern“ in Anspruch nehmen kann. Die neue Regelung sieht nur mehr eine schriftliche Anmeldung mittels Formular vor.
- h) Unterhaltungszentrum Scheibenstraße „Musikpark A-14“ - Bericht:  
Am 23.10.2006 und 07.11.2006 fand neuerlich eine kommissionelle Verhandlung nach der Gewerbeordnung sowie nach dem Gesetz über Naturschutz und Landschaftsentwicklung durch die BH Bregenz statt. Gleichzeitig erfolgte die Bauverhandlung durch den Bürgermeister. Gegenstand der Verhandlung waren Deckpläne über verschiedene Änderungen im Innen- als auch im Außenbereich des Gebäudekomplexes. Der Planverfasser DI Gerhard Moser hat hierüber einen „Soll-Ist-Vergleich“ erstellt. Am 28.11.2006 soll die Bauabnahme erfolgen. Die Diskothek soll am 06.12.2006, die Bowlinganlage am 14.12.2006 und das Kino am 21.12.2006 eröffnet werden. In einem Prospekt des Unterhaltungszentrums werden andere Sperrzeiten als die mit Bescheid festgeschriebenen angegeben. Jedenfalls sind die bescheidmäßig vorgeschriebenen Sperrstunden einzuhalten und diese werden auch kontrolliert.
- i) Straßenpolizeiliche Maßnahmen im Industriegebiet „Scheibenstraße“:  
Zur Aufrechterhaltung der Verkehrssicherheit ist auf der Industrie-, Sportplatz-, Scheiben- und Ringstraße beidseitig ein Halte- und Parkverbot verordnet worden.

Um das Wohngebiet im Bereich von Lerchenauerstraße bis zur Bahnlinie von vermehrtem nächtlichen Kraftfahrzeugverkehr (Schleichwegverkehr in Richtung Industriegebiet) zu schützen, wird auf Teilbereichen der Austraße und der Funkenstraße in der Zeit von 22.00 Uhr bis 05.00 Uhr ein Fahrverbot für alle Kraftfahrzeuge erlassen. Die Zufahrt zu den Häusern Funkenstraße Nr. 18 und Nr. 20 einerseits und die Zufahrt zum Haus Austraße Nr. 60 andererseits, ist gestattet.

## II. Genehmigung des Protokolls der Gemeindevertretungssitzung vom 17. Oktober 2006:

Die Niederschrift über die Sitzung Nr. 11 vom 17. Oktober 2006, die allen Mitgliedern der Gemeindevertretung zugestellt wurde, wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 29: 0 (einstimmig)

## III. Beschlussthemen:

### 1. Gebühren und Abgabentarife für 2007:

Der Finanzausschuss hat den beiliegenden Entwurf der Gebühren und Abgabentarife für 2007 (siehe Beilage 1) in der Sitzung vom 06.11.2006 beraten und empfiehlt diesen einhellig der Gemeindevertretung zur Beschlussfassung. Hinsichtlich der Vergnügungssteuer wird ein Vorschlag für eine Änderung ausgearbeitet.

Die Gemeindevertretung stimmt einhellig (Abstimmungsverhältnis 29 : 0) dem Entwurf der Gebühren und Abgabentarife für 2007 zu, mit der Abänderung, dass die Tarife für die Sportanlagen „Ried“ und „Bruno Pezzey“ für 1 Stunde Spielbetrieb für auswärtige Vereine auf € 60,- ohne Ust. (€ 72,- inkl. Ust.) lauten.

### 2. Investitionsplan 2007 Marktgemeinde Lauterach Immobilienverwaltungs GmbH & Co KEG:

Der beigefügte Investitionsplan (Beilage 2) wurde in der Beiratssitzung der Marktgemeinde Lauterach Immobilienverwaltungs GmbH & Co KEG vom 30.10.2006 abgesegnet.

Die Gemeindevertretung stimmt dem Investitionsplan 2007 der Marktgemeinde Lauterach Immobilienverwaltungs GmbH & Co KEG einstimmig zu (Abstimmungsverhältnis 29 : 0).

### 3. Investitionsplan 2007 Ortszentrum Lauterach Gestaltungs GmbH & Co KEG:

Der beigefügte Investitionsplan (Beilage 3) wurde in der OZL-Beiratssitzung vom 30.10.2006 abgesegnet.

Die Gemeindevertretung stimmt dem Investitionsplan 2007 der Ortszentrum Lauterach Gestaltungs GmbH & Co KEG einstimmig zu (Abstimmungsverhältnis 29 : 0).

### 4. Bürgermusik Lauterach - Führung des Gemeindewappens auf der neuen Vereinsfahne:

Die Bürgermusik Lauterach beabsichtigt nach 40 Jahren altersbedingt die Vereinsfahne zu erneuern. Der Verein möchte durch die Führung des Gemeindewappens auf der Fahne den Heimatbezug zum Ausdruck bringen.

Die Gemeindevertretung stimmt der Führung des Gemeindewappens auf der neuen Vereinsfahne der Bürgermusik Lauterach einhellig zu (Abstimmungsverhältnis 29 : 0).

5. Ermächtigung von Personen (Gemeindebedienstete, Mitarbeiter) zur Entgegennahme von Bargeld:

Die Gemeindevertretung ermächtigt gemäß § 79 Abs. 3 GG einstimmig (Abstimmungsverhältnis 29 : 0) nachstehende Gemeindebedienstete Bargeldzahlungen an die Gemeinde entgegenzunehmen:

- Rainer Wolfgang, Rathaus Bürgerservice, Hauptkassa
- Fessler Elmar, Rathaus Bürgerservice
- Kraßnig Nicole, Rathaus Bürgerservice, Informationsstelle
- Eisenegger Nicole, Rathaus Finanzabteilung
- Madlener Martina, Rathaus Finanzabteilung
- Ölz Theo, Bauhof Bauhof
- Fehr-Flatz Isolde, Seniorenheim Seniorenheim

6. Betriebsgebiet Lauterach Süd, Bausperre gemäß Verordnung der Gemeindevertretung vom 16.11.2004 – Verlängerung um ein weiteres Jahr:

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig (Abstimmungsverhältnis 29 : 0) die Verordnung über die Bausperre im Betriebsgebiet Lauterach Süd vom 16.11.2004 um ein weiteres Jahr zu verlängern.

IV. Allfälliges:

- a) Die nächste Gemeindevertretungssitzung findet am Dienstag, 19.12.2006, um 17.00 Uhr, im Rathaus großes Sitzungszimmer.
- b) Auf die Anfrage von GV Martha Vogel, warum der Radweg „Bisachweg“ beim Haus Nr. 2b nicht mehr weiter gebaut wird, antwortet Bgm Elmar Rhomberg, dass der Eigentümer den ihm verpachteten Weg-Grundstreifen (öffentliches Gut) nicht vorzeitig zur Weiterverbauung aus dem Pachtverhältnis entlässt.
- c) GV Petra Dressel teilt mit, dass die Baustelle des neuen Radweges im Bereich Steinfeldgasse/Bisachweg zu wenig abgesichert ist und eine Gefahrenquelle darstellt.
- d) GV Ing. Herbert Wirth weist auf den Unfall auf der Wälderstraße hin, wo s.E. die Bodenmarkierungen kaum mehr sichtbar sind.

Schluss der Sitzung: 21.20 Uhr

.....  
 GS Mag. Kurt Rauch, Schriftführer

.....  
 Elmar Rhomberg, Bürgermeister